

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1967 Nr. 74

A. TITEL

*Protocol betreffende een geval van staatloosheid;
's-Gravenhage, 12 april 1930*

B. TEKST

De tekst van het Protocol is bij Koninklijk besluit van 13 april 1937 bekendgemaakt in *Stb.* 17, blz. 56 t/m 69.

Het Protocol is in overeenstemming met artikel 6 voor de volgende Staten ondertekend:

België ¹⁾
Chili
China
Columbia
Cuba ²⁾
de vrijstad Danzig
Denemarken ²⁾
Egypte
Estland
Frankrijk
Griekenland ²⁾
Groot-Brittannië ³⁾
 Australië
 Brits-Indië ⁴⁾
 Canada
 de Ierse Vrijstaat
 de Unie van Zuid-Afrika
Japan
Letland
Luxemburg
Mexico
het Koninkrijk der Nederlanden ⁵⁾

Perú
 Polen
 Portugal
 Spanje
 Tsjechoslowakije
 Uruguay

1) „Sous réserve d'adhésion ultérieure pour la Colonie du Congo et les Territoires sous mandat.”

2) Ondertekening ad referendum.

3) Met inbegrip van alle delen van het Britse Rijk welke niet afzonderlijk lid van de Volkenbond zijn.

4) Bij de ondertekening werd de volgende verklaring afgelegd: “In accordance with the provisions of Article 13 of this Protocol I declare that His Britannic Majesty does not assume any obligation in respect of the territories in India of any Prince or Chief under His suzerainty or the population of the said territories.”

5) „Les Pays-Bas n'entendent assumer aucune obligation en ce qui concerne les Indes néerlandaises, le Surinam et Curaçao.”

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van het Protocol is bij Koninklijk besluit van 13 april 1937 bekendgemaakt in *Stb.* 17, blz. 70 t/m 78.

D. GOEDKEURING

De artikelen 1 t/m 3 van de Wet van 21 december 1936 (*Stb.* 99 Q) luiden als volgt:

„Artikel 1

Het in afdruk nevens deze wet gevoegde Protocol betreffende een geval van staatloosheid van 12 April 1930 en op dien datum vanwege Ons te 's-Gravenhage onderteekend wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Bij het nederleggen van de akte van bekrachtiging zal ter kennis van den Secretaris-Generaal van den Volkenbond worden gebracht, dat het in artikel 1 bedoelde Protocol ook toepasselijk zal zijn op *Nederlandsch-Indië, Suriname en Curaçao.*

Artikel 3

Wij behouden Ons de bevoegdheid voor de verdragen te bekrachtigen, waartoe artikel 5 van het Protocol aanleiding kan geven.”

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Justitie VAN SCHAİK, de Minister van Buitenlandse Zaken DE GRAEFF en de Minister van Staat, Minister van Koloniën, H. COLIJN. Vergelijk ook *Bijl. Hand. St.-Gen. 1934/35 — 425.*

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 7, eerste lid, van het Protocol is een akte van bekrachtiging op het Secretariaat van de Volkenbond nedergelegd voor:

Groot-Brittannië ¹⁾	14 januari 1932
Brits-Indië ²⁾	28 september 1932
Polen	15 juni 1934
China	14 februari 1935
Chili	20 maart 1935
Australië ³⁾	8 juli 1935
de Unie van Zuid-Afrika	9 april 1936
het Koninkrijk der Nederlanden ⁴⁾	2 april 1937

1) Bij de bekrachtiging werd het volgende verklaard:

„Sa Majesté le Roi n'assume aucune obligation en ce qui concerne les Etats Karenni, qui sont placés sous la suzeraineté de Sa Majesté, ou en ce qui concerne la population desdits Etats.”.

2) Het Protocol moet worden geacht van toepassing te zijn op Birma, hetwelk op 1 april 1937 van Brits-Indië werd afgescheiden.

3) Mede voor het gebied Papua, het eiland Norfolk en de mandaatgebieden Nieuw-Guinea en Nauru.

4) Mede voor Nederlandsch-Indië, Suriname en Curaçao.

F. TOETREDING

In overeenstemming met artikel 8, lid 2, van het Protocol is een akte van toetreding op het Secretariaat van de Volkenbond c.q. van de Verenigde Naties nedergelegd voor:

Brazilië	19 september 1931
El Salvador	14 oktober 1935
Zuidslavië	15 december 1959

Verklaring van voortgezette gebondenheid

De Regeringen van de volgende Staten hebben de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld dat zij zich gebonden achten aan het Protocol, hetwelk op hun grondgebieden reeds van toepassing was voordat de betreffende Staten de onafhankelijkheid verwierven:

Pakistan ¹⁾	29 juli 1953
Malta ²⁾	16 augustus 1966

1) Met verwijzing naar artikel 4 van het "Schedule to the Indian Independence (International Arrangements) Order, 1947."

2) Hierbij verklaarde de Regering van Malta, in overeenstemming met artikel 4 van het Protocol, dat:

„(i) article 1 shall apply unconditionally to any person born in Malta on or after the 21st September 1964;

(ii) in regard to a person born in Malta before the 21st September, 1964, Article 1 shall only apply, where such person was on 20th September, 1964, a citizen of the United Kingdom and Colonies and one of his parents was born in Malta."

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel 10, eerste lid, *juncto* artikel 9, eerste lid, op 1 juli 1937 in werking getreden voor Australië, Brazilië, Brits-Indië, Chili, China, El Salvador, Groot-Brittannië, het Koninkrijk der Nederlanden (gehele Koninkrijk), Polen en de Unie van Zuid-Afrika.

Voor de Staten die na 2 april 1937 een akte van bekrachtiging nederleggen of een akte van toetreding hebben nedergelegd, zullen zij ingevolge artikel 10, lid 2, in werking treden of zijn zij ingevolge genoemde bepaling in werking getreden op de negentigste dag na de nederlegging van de betreffende akte.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 18 van het Volkenbondsverdrag (tekst en vertaling in *Stb.* 1920, 127) is het onderhavige Protocol op 1 juli 1937 geregistreerd bij het Secretariaat van de Volkenbond onder nr. 4138. De tekst van het Protocol is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Volkenbond, deel CLXXIX, blz. 115 e.v.

Van het Statuut van het Permanente Hof van Internationale Justitie, naar welk Hof wordt verwezen in artikel 5, lid 2, van het onderhavige Protocol, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* 1921, 1049. Van het Statuut van het Internationale Gerechtshof, welk Hof in de plaats is gekomen van het Permanente Hof van Internationale Justitie, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* F 321. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1965, 171.

Van het op 18 oktober 1907 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag voor de vreedzame beslechting van internationale geschillen, naar welk Verdrag wordt verwezen in artikel 5, lid 2, van het onderhavige Protocol, is de tekst, laatstelijk, geplaatst in *Trb.* 1963, 158. Zie ook *Trb.* 1966, 278.

Het onderhavige Protocol is vastgesteld tijdens de van 13 maart tot 12 april 1930 te 's-Gravenhage onder auspiciën van de Volkenbond gehouden Eerste Conferentie voor de Codificatie van het Internationale Recht. Zie voor deze Conferentie en de andere door haar vastgestelde internationale akten rubriek J van *Trb.* 1967, 73.

Op 28 september 1954 werd te New York voor ondertekening opengesteld een Verdrag betreffende de status van staatlozen. De tekst van dit Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1955, 42. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1964, 17.

Op 30 augustus 1961 is te New York voor ondertekening opgesteld een Verdrag tot beperking der staatloosheid. Zie voor de tekst van dit Verdrag *British Cmnd. Paper 1825* ("Miscellaneous No. 27 (1962)"). Vergelijk ook Jaarboek van het Ministerie van Buitenlandse Zaken 1961/62, blz. 16 e.v.

Uitgegeven de zesde juni 1967.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.